



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Réception des soumission:  
Siège social de l'APECA  
Centre Croix Bleue  
644, rue Main C.P. 6051  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
Canada E1C 9J8  
(Adresse de messagerie : E1C 1E2)

Adresse courriel: tenders-soumissions@acoa-apeca.gc.ca

**BID SOLICITATION  
DEMANDE DE SOUMISSIONS**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Date of Solicitation - Date de la demande 2021-07-15	
Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à : Rodrigue LeBlanc E-mail:tenders-soumissions@acoa-apeca.gc.ca	
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone 506-851-3996	Facsimile No. N° de télécopieur
Destination APECA Bureau régional de l'Île-du-Prince-Édouard Édifice Royal Bank, 3e étage 100, rue Sydney C.P. 40 Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Canada C1A 7K2	

**Instructions:**  
Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**  
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Solicitation No. - N° de la demande P2200199	Amendment No. - N° de modification 3
Solicitation closes - La demande prend fin at - à 3:00PM (ADT) - 15:00 (HAA) on - le 2021-08-04	File No. - N° de dossier P2200199

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Supplier Name and Address - Nom et adresse du fournisseur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)	
Signature	Date

**La demande de soumissions est modifiée comme suit :**

Le Critère obligatoire M1 est modifié comme suit :

<b><u>CRITÈRES</u></b>	<b>Renvoi à la proposition (n° de page)</b>	<b>AUX FINS D'ÉVALUATION</b>	
		<b>SATISFAIT/NON SATISFAIT</b>	<b>COMMENTAIRES</b>
O1	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il s'agit d'une organisation Autochtones dont la propriété et le contrôle sont plus de 50p. 100 aux mains des Autochtones, ou qu'il travaillera en partenariat avec une organisation <u>ou consultant</u> Autochtones.		